

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 12 September 2021

Miserere mihi: The Sixteenth Sunday after Pentecost
Mass in the Extraordinary Form at 9:15 a.m.

Hymn: *Immaculate Mary (LOURDES)*

1. Immaculate Mary, thy praises we sing,
Who reignest in splendour with Jesus our King.
Ave, Ave, Ave Maria! Ave, Ave Maria!
2. In heaven the blessed thy glory proclaim;
On earth we thy children invoke thy fair Name.
Ave, Ave, Ave Maria! Ave, Ave Maria!
3. We pray for our Mother, the Church upon earth;
And bless, dearest Lady, the land of our birth.
Ave, Ave, Ave Maria! Ave, Ave Maria!

Ordinary of the Mass:

KYRIE XI: *Adoremus* hymnal, #218

GLORIA XI: green cards at the back of the church

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

SANCTUS AND AGNUS XI: *Adoremus* hymnal, #s 219 & 220

Motets: *Adoramus te, Christe*

François Clément Théodore Dubois (1837-1924)

Adoramus te, Christe, et
benedicimus tibi: quia per sanctam
Crucem tuam redemisti mundum.

*We adore Thee, O Christ, and we
bless Thee: because by Thy holy
Cross hast Thou redeemed the
world.*

Ave Maria, sur une vocalise dorienne

Ave Maria, gratia plena; Dominus tecum. Benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et in hora mortis nostræ. Amen.

Jehan Ariste Alain (1911-1940)

Hail, Mary, full of grace; the Lord is with thee. Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and at the hour of our death. Amen.

Organ: *Vater unser im Himmelreich*, BuxWV 219

(“Our Father, Who art in heaven”)

Dieterich Buxtehude (1637-1707)

Præludium in C major, BuxWV 137

Buxtehude

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 12 September 2021

Da pacem, Domine: The Twenty-fourth Sunday in the Season of the Year
Sung Mass at 11:00 a.m. (Roman Missal of 2010)

VOLUNTARY: *Vater unser im Himmelreich*, BuxWV 219
("Our Father, Who art in heaven")

Dieterich Buxtehude (1637-1707)

INTROIT

Da pacem, Domine, sustinentibus te, ut prophetæ tui fideles
inveniantur: exaudi preces servi tui, et plebis tuæ Israel.

Gregorian chant, mode i
*Give peace, O Lord, unto them that wait for Thee, and let Thy
prophets be found faithful: hear the prayer of Thy servants,
and of Thy people Israel.* cf. Ecclesiasticus 36:18

KYRIE XI

Adoremus hymnal, #218

GLORIA XI

green cards at the back of the church

PSALM



I will walk before the Lord, in the land of the living.



ALLELUIA

Al-le- lu- ia, al-le- lu- ia, al- le- lu- ia.

CREDO III

Adoremus hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPOHON

Sanctificavit Moyses altare Domino, offerens super illud
holocausta, et immolans victimas: fecit sacrificium
vespertinum in odorem suavitatis Domino Deo, in conspectu
filiorum Israel.

Gregorian chant, mode v
*Moses consecrated an altar unto the Lord, offering burnt
offerings upon it, and sacrificing peace offerings: and he made
an evening sacrifice for a sweet-smelling savour unto the Lord
God, in the sight of the children of Israel.* cf. Exodus 24:4-5

MOTET: *Adoramus te, Christe*

Adoramus te, Christe, et benedicimus tibi: quia per sanctam
Crucem tuam redemisti mundum.

François Clément Théodore Dubois (1837-1924)
*We adore Thee, O Christ, and we bless Thee: because by Thy
holy Cross hast Thou redeemed the world.*

SANCTUS & AGNUS DEI XI

Adoremus hymnal, #s 219 & 220

COMMUNION ANTIPOHON

Qui vult venire He that will come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me.

St. Matthew 16:24

MOTET: *Ave Maria, sur une vocalise dorienne*

Ave Maria, gratia plena; Dominus tecum. Benedicta tu in
mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et
in hora mortis nostræ. Amen.

Jehan Ariste Alain (1911-1940)
*Hail, Mary, full of grace; the Lord is with thee. Blessed art
thou among women, and blessed is the fruit of thy womb,
Jesus.*

*Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and at
the hour of our death. Amen.*

VOLUNTARY: *Præludium in C major*, BuxWV 137

Buxtehude